



ฉบับเยาวชน

พิมพ์แยกในงานมาปนกิจศพ

นางชุม ฉัตรกุล ณอยุธยา

ณวัดบ้านนาวา

วันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๗๘



ฉบับที่夷ภาพฉบับที่

๖๐๙๖

พิมพ์ແກໃນງານມາປັນກົງສພ

นางชุม ฉัตรกุດ ດອຍງຸ້ມຍາ

ณວັດຍານນາວາ

ວັນທີ ๐๔ ມັນາຄນ ພ.ສ. ๒๕๗๘



ฉบับเยาวชน

พิมพ์แขกในงานสถาปัตยศพ

นางชื่น ฉัตรกุล ณอยุธยา

ณวัดยานนาวา

วันที่ ๐๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๗๘



សំគាល់ នាយក នាមុខយា

នាក់ វันច័ន្ទទី២០ ពុធ ៩ មិថុនា ២៤២៨
នរណ៍ វ៉ាន់សោរទី០០ មិថុនា ២៤៣៦

คำปราราภ

ในงานณาปนกิจศพมารดา ม.ล. สนิท ฉัตรกุล
ข้าพเจ้าได้รับเชิญหนังสือสำหรับแจกเป็นที่ระฤก
สักเรื่องหนึ่ง เพื่อเป็นปฏิการตอบแทนในไมตรีที่
ม.ล. สนิท ฉัตรกุล กับ ข้าพเจ้าได้มีอยู่ต่อ กันมาช้านาน
แต่เวลาทำงานดงานราชการ ไม่มีโอกาสที่จะ
ทำเช่นนั้นได้ ข้าพเจ้าจึงแนะนำให้ ม.ล. สนิท
ฉัตรกุล ไปขอเรื่องสำหรับพิมพ์จากหอสมุดแห่งชาติ
ก็ได้เรื่อง “ฉบับที่เยาวชน” ซึ่งได้พิมพ์อยู่ในหนังสือ
เล่มนี้ ข้าพเจ้ายินดีอนุโมทนา เพราะการที่ ม.ล. สนิท
ฉัตรกุล ได้จัดพิมพ์เรื่องนี้ขึ้น นอกจากเพิ่มจำนวน
หนังสือในภาษาไทยขึ้น อีกเรื่องหนึ่งแล้ว ยังได้มี
โอกาสสร้างความทักษะ บทเด็กเล่นบางบท ซึ่งเป็น
สมบัติของไทยโดยแท้ไว้ เพราะประเพณีบางอย่าง
ที่ไม่เกี่ยวข้องกับความจริงก้าวหน้าของโลก เราก็
ควรถอนออกเราไว้ เพื่อเป็นเครื่องหมายแห่งชาติ

ถ้าแทนที่จะได้ยินว่า “ฝันตกแผลออก นกกระจาก
เข้ารัง” กลับไปได้ยินว่า

“Humpty Dumpty sat on the wall,
Humpty Dumpty had a bad fall.”

ดั้งนี้เป็นต้น ก็จะเป็นที่เสียใจหาน้อยไม่

พระยาอ่อนมานราชน

บ้านถนนสุริวงศ์

วันที่ ๑๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๗๘

คำนำ

หม่อมหลวงสนิท ฉัตรกุล มาเจ็บความจำนงว่า
จะได้รับพิมพ์หนังสือสักเรื่องหนึ่ง สำหรับแจกเบ็นที่
ราชภัฏในงานปาฐกถาปัจจุบัน กิจศพ นางชม ฉัตรกุล ณ อยุธยา
ผู้เป็นมารดา กรรมศิลป์ปักษ์ แนะนำให้พิมพ์เรื่อง
“ฉันท์เยาวชน์” ซึ่งมีต้นฉบับเบ็นตัวเขียนรักษา^๔
ไว้ในหอสมุดแห่งชาติ ม.ล. สนิท ฉัตรกุล มี
ความยินดีรับพิมพ์ตามแนะนำ

ในการพิมพ์หนังสือเรื่อง “ฉันท์เยาวชน์” นี้
กรรมศิลป์ปักษ์ขอแสดงถึงเรื่อง บทกลอนกล่อมเด็ก,
ปลอบเด็กและบทเด็กเล่น ซึ่งต่อเนื่องมาถึงเรื่อง
ฉันท์เยาวชน์เสียก่อน บทกลอนกล่อมเด็ก, ปลอบ
เด็กและบทเด็กเล่น ย่อมจะมีกันอยู่ เห็นจะทุกชาติ
ทุกภาษา เพราะมีธรรมชาติทั่วไปในหมู่มนุษย์ทุกชาติ
เด็กๆ ย่อมจะจำบทกลอนชนิดนี้ได้ไม่มากก็น้อยแทน
ทุกคน และบทกลอนบางบทก็เห็นจะเป็นของเก่าแก่
สืบทอกันมาทางปากช้านาน ทำไม่บทกลอนเหล่านี้
จึงคงสืบทอดด้วยปากจำกันได้สืบมา ไม่สถาปัตย์ไป
กัน่าจะเป็นด้วย โดยปกติของมนุษย์มักชอบพึงเรื่องราว

นิยายนิทาน ถ้าเรื่องนั้น ผู้กเขียนไว้เป็นบทกลอนก็
พึ่งเพราะหู ชวนให้จำได้ง่าย แต่ก่อนที่จะรู้จักพึ่ง
บทกลอนเป็น ให้ได้เรื่องราว ก็จะต้องได้ยินได้ฟัง
บทกลอนสำหรับเด็กมาก่อน ธรรมดาวบทกลอน ถึง
ว่าจะเป็นเรื่องอย่างที่เด็กร้องเล่นก็ดี ผู้คนคิดที่ผูก
ขึ้น ก็มักเอาความคิดความอ่านและขนธรรมเนียม
ประเพณีหรือสิ่งของที่มีอยู่ในสมัยผู้แต่ง เข้าไปแทรก
อยู่ในบทกลอนที่แต่งขึ้น โดยที่ตนเองไม่รู้สึกหรือ
มุ่งหมายไว้ ว่าความคิดความอ่านเหล่านั้น จะเป็น^๑
ประโยชน์แก่การศึกษาในคนรุ่นหลัง เพราะบท
กลอนของเก่าที่เล่าหรือจดจำกันได้สืบมา ถ้ายังไม่
ถูกแก้ไขความและคำในภาษาแล้ว ย่อมจะเป็นคง
หนึ่งแวง方言 ให้เห็นเรื่องราวในครั้งเก่าก่อนที่เรียนอยู่
ได้ดี ยกตัวอย่าง เช่น เวลาพูดเด็ก ๆ จะเล่นชื่อน
หาหรือเล่นอะไร ต้องการให้คนหนึ่งรับเคราะห์เป็น^๒
ผู้อยู่โดย ก็จะมีการล้อมกันเป็นวง แล้วคนหนึ่งซึ่ง
ตัวเป็นหัวหน้าเอาเอง เอาเมือชี้ไปที่ตัวเด็กคนอื่นที่
ละคน ปากก็ร้องว่า “กะเกยเลยละกุ้งกะมุไม่” ถ้า

มีเด็กมากตัวยกัน บางทีใช้ไข่นุ้กนเป็นง แบบมีอ
หั้งสองข้างลงกับพื้น เอาจริงๆ ก็ว่า “ชาชี” เป็น
ทำงานของเด็กกัน ถ้าไครถูกด้วยคำสุดท้ายในบทก
ออกไปจากวง ทำเช่นนวนเวียนไปมาหลายหน จน
เหลือคนสุดท้ายก็รับเคราะห์เป็นผู้อยู่โโยง การเล่น
ของเด็กจะนิคที่กล่าวว่า ปรากฏว่ามีอยู่ทุกชาติทุก
ภาษา บทที่ใช้ร้อง ก็เดือนเชื่องปีอนพังไม่ได้เรื่องได้
ราวดีเหมือนกัน นักประชัญชาติวันตกที่ไฟไหม้ใน
เรื่องจะนิคนี้ ได้รับรวมมาที่เด็กชาติต่างๆ ใช้ร้อง
เล่นกัน แล้วอาจเปรียบเทียบพิจารณา ก็อห์การ
ค้นคว้าหาความรู้ จึงเห็นได้ว่า วิชาจอมลักษณะ
คล้ายคลึงกับวิชาที่ชนชาติบ้านเดือนอนนารยชนยังคงใช้บูร
สำหรับเสียงหาตัวผู้ที่จะไปทำการอะไรอย่างหนึ่ง เป็น
ที่น่าจะ ออกไปสรุบศูนย์มือตัวต่อตัวกับศัตรู หรือต้อง^{วิชา}
ออกไปฝ่าอันตราย หรือเป็นผู้ที่จะต้องรับเคราะห์ถูก
มานุษย์เป็นต้น เพราะฉะนั้นชาชีเห็นจะเป็นวิชา
เด็กกันที่กล่าวมาข้างต้น ที่สืบมาแต่สมัยกีด
บรรพ์ ซึ่งต่อมาอนุญาติความเริญดีขึ้น ได้เดิกใช้

เสี่ยแล้ว จะคงเหลือเป็นเค้ามາให้เห็นร่างๆ กทเบน
การเล่นของเด็กเท่านั้น เพราะเด็ก ๆ กับชนชาติบ้าน
เดือนที่ยังไม่เจริญ ก็มีลักษณะต่าง ๆ คล้ายคลึงกัน
น่าจะเป็นด้วยเหตุผลเช่นนี้ ชาวประเทศที่รุ่งเรือง
เขามีกรอบรวมบทกลอนจำพากนิว มีบทกล่อม,
บทปลอบและบทเล่นของเด็กที่มีอยู่ในภาษาของเขานะ
 เพราะได้ประ邈ชนที่จะรักษาคติประเพณีของเดิม ซึ่ง
เป็นสมบัติของชาติไว้ และอีกอย่างหนึ่งก็ใช้เป็น
หนังสือสำหรับเด็กอ่อนไว้ด้วย เพราะเด็ก ๆ มีความ
คิดนึกโ碌โคน เรื่องจะนิจนี้ตลอดจนนิยายนิทาน
จึงเป็นที่ชอบอธิบายศัพด์ของเด็ก ชวนให้เด็กชอบอ่าน
ชอบฟัง มากกว่าเรื่องจะนิດอน

ว่าในส่วนบทกล่อม, บทปลอบและบทเล่นของ
เด็กในภาษาไทย สมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ
ได้ทรงดำเนินร่วมรวมบทที่มีอยู่ พร้อมลายในกรุงเทพฯ
พิมพ์เป็นเล่มหนังสือขึ้นเมื่อพ.ศ. ๒๕๖๓ แล้วทรงแจก
จ่ายหนังสือนั้น ไปยังเจ้าพนักงานอำนวยการโรงเรียน
ต่าง ๆ ตามหัวเมือง ขอให้ช่วยสืบงานบทกลอนอัน

ใช้กันอยู่ในหัวเมืองนั้น ๆ แล้ว จัดส่งมาให้หอสมุดฯ ในเวลานี้หอสมุดแห่งชาติ มีบทกลอนจำพากนรุณรวมไว้แล้วมากกว่า ๑,๐๐๐ บท มีทุกหัวเมืองชนิด ทั้งบกษ์トイและฝ่ายเหนือ เป็นหนังสือที่ถูกได้แก่ผู้ศรัทธาพิมพ์ขึ้นไว้ไม่ให้สูญเสีย ก็จะได้ประโยชน์นี้ในทางความรู้ไม่น้อย ทั้งจะเป็นการรักษาสมบัติของชาติไทยไว้ได้อีกส่วนหนึ่ง

ส่วนเรื่องฉันท์เบยาวพจน์ที่พิมพ์ขึ้น เป็นหนังสือที่เก็บเอาบทกลอนที่กล่าวข้างต้นมาตั้งเป็นแม่นท แล้วผูกเป็นกลอนขยายความออกไป ตอนต้นที่พิมพ์นั้นแต่งเป็นฉันท์ ส่วนในตอนต่อไปซึ่งยังไม่ได้พิมพ์แต่งเป็นบทละครเรื่องเดียวตลอด เป็นเรื่องขนาดใหญ่ สำนวนความและโวหารนับว่าแต่งดี ชวนอ่านสมควรพิมพ์รักษาไว้ น่าเสียดายอยู่หน่อยที่การพิมพ์ครั้งนี้ ยังไม่จบข้อความในตอนต้นที่แต่งเป็นฉันท์ไว เพราะกระชั้นงานเต็มที่ จึงมีโอกาสพิมพ์ได้เพียงเท่านั้น

ผู้ซึ่งแต่งฉันท์เบยาวพจน์ ปรากฏในโคลงนาน

แผนกว่า ชื่อ “โมรา” แต่งเมื่อจุลศักราช ๑๒๕๖
 (พ.ศ. ๒๔๒๗) เป็นเวลาล่วงมา ๕๐ กว่าปีแล้ว ได้
 ความว่า นายโมราผู้นี้ เป็นทหารมหาดเล็ก มีศเป็น^๗
 เปชายัน เทียนชันจ้านายสิน แต่เรียกันเป็น^๘
 สามัญว่า “เปโมรา” ซึ่งนักหนังสือรุ่นเก่ารู้จักกันโดย
 มาก เพราะเปโมราเป็นผู้ชอบแต่งหนังสือชนิด
 ที่ขันโตกดโคน มีปฏิภานว่องไว และก็แต่งได้ดี
 ชวนอ่านให้เกิดความบันเทิงขึ้นได้ นับว่าเป็นศิลป
 ของกวันหนึ่ง ยกที่จะเป็นได้ทุกคน ได้มีผู้จำ^๙
 บทกลอนที่เปโมราแต่งไว้ได้บางบท นอกจากที่มี^{๑๐}
 อุปในนั้นที่เยาวชนน์^{๑๑} เช่น:—

“หมออเอี่ยงพึงสาร คำโนราณท่านกล่าวมา^{๑๒}
 เป็นหมออให้ศึกษา เวชศาสตร์และทางลม”^{๑๓}
 (คำราเวชศาสตร์ของเก่า)

ของเปโมราว่า

“หมออเอี่ยงพึงสาร คำโนราณท่านกล่าวมา^{๑๔}
 เป็นหมออให้ยกขา ขันข้างหนึ่งแล้วจึงเบา”^{๑๕}

และ

“อย่าเรียนกลองแขก ทำไว้ใจแตก	
มันไม่เป็นผล	เร็ตตามบ้าน
รำคาญหูคน	เขาว่าเขามั่น
ผู้คนนินทา”	(ปฐมกกา)

ของเปโตรราوا

“จะเรียนกลองแขก	อย่าตีให้แตก
จังจะเป็นผล	เที่ยວตีตามบ้าน
ทำการมงคล	ไม่นำ้ใจรบ่น
ผู้คนนินทา”	

คราวหนึ่ง ตามที่หลวงภักดีอดิศัย (ปาน วิมุกต
กุล) เล่าให้ฟังว่า เปโตรราตามเสด็จสมเด็จกรมพระยา
ดำรงราชานุภาพ จากกรุงเทพฯ ไปลึ่งท้ายเกาะใหญ่
ได้ยินเสียงอะไรมหึหวน ก็รับสั่งถ้ามีเปโตรรา
แน่นะไรร้อง

เปโตรรากราบทูลเบื้องโคงว่าดังนี้

“เสียงนุชžeออยเจ้า	จันใจ”
แต่พอกrainทูลได้เพียงเท่านี้	ก็ได้ยินเสียงบึงๆ ต่อ

ท้าย จึงรู้ได้ว่าเป็นเสียงสุนัขหอน เปป์โมรากีเลย
แต่งต่อให้เป็นโคลงบทหนึ่ง ดังนี้

๑ เสียงนุชžeเจ้อຍเจວ	จันใจ
ເວີະ ພົດປລາດໄປ	ເຫົ່າດ້ວຍ
ໂອີຍ ກັດພໍຢາໄຍ	ຫຍອກເລິ່ນ ມີເມ່ວ
ເວີະ ພົດນຸ່ມຍື່ມວຍ	ແນ່ເດືອນງານໝາ ၅

ขออนุโมทนาบุญราศีทักษิณานุปทาน ซึ่ง
หมื่นอมหลังสนิท ฉัตรกุล ได้บាເພື່ອເປັນກົດໝູ້
ກົດເວທິຕາຮຣມ ຈົນນຳນຸ່ມພລໃຫ້ສັນຖທີແກ່ຜູ້ມຽນະ
ຕາມສູານນິຍມ ເຫດຜູ້.

ກຣມສຶກປາກຮ

๒๒ ກຸມພາພັນທີ ໂຕແຈລນ

ฉบับเยาวชน

๑ เดือนแปดสิบเอ็ดขึ้น พฤหัส บดี
 ปีวอกนศากชัດ เช่นใช้
 จุลศักราชรัช พันเศษ ส่องนา
 กับสี่สิบหากได้ แต่งสร้อยสืบสอน ๆ

๑ โคลงคำนกพย়েเกี่ยวเกี่ยว ประกับกัน
 อุกจะกล่าวเป็นนั้นที่ สืบไว้
 เดิมพระพิมณุกรรม กล่าวสั่ง สอนนา
 ทางกยกยักใช้ ขอบเด็นตามคะนอง ๆ

๑ โนรานามะแสร้ง เสกสรร
 รวมประดิษฐ์คำขัน สืบไว้
 นานจะเสื่อมสูญพรรค์ พวงเด็ก ลีมເຢ
 ทางจะกลับไป ผลิกเหล้นอย่างครุณฯ

๑ บัดนจะกลับกล่าว โดยเรืองราวثارก
 นายอยกเบ็นกลอน อ้างอມรนำเหตุ
 พอสั่งเกตเดาความ แต่งໄປตามเด็กຮູ້ງ

ในท่านองสมมุติ
รวมกว่าร้อยบทลำ
เด็กจำได้ดังนี้
แต่โบราณบรม
เป็นแต่ห่วงสืบผู้
อ้างยืนนามเทวา
ແຄນเท็จແບກໄສ่บ่ำ
พอประทั้งประทัต
มาประกอบແກມกัน
บมิปดໃบ่ำgam
คำເກເຣໂກໂຮ
ໃຊ່คำພະຄົມກົງ
ໃຊ່คำຈິງຄວຈດ
ພອຫັກໂຍງໃຈເຢືນ
ຂ້າມາທັງນົວລ
ໂດຍນະບັນນອກຈີ

คำກລ່ອມບຸตรທຸກຄົ້ອຍ
ເວສສຸກຮຽນສັ່ງໄວ້
ຮອງກັນມືນານານ
ນາພະສມຕ່ອຕັ້ງ
ແຕ່ພອຮູ້ເດາຄວາມ
ເຕີມມຸສາເຂົ້າແທຣກ
ປດຍູ່ຫນ້າອຍູ່ຫລັງ
ຕັ້ງນັ້ງຜູ້ຕາມຂອນ
ນໍາຮູ່ງຂັ້ນທາງຄົດ
ພັ້ງຍ່າຕາມເຊື່ອເລີ່ມ
ໃຊ່ຮຽນໂນຮຽນນະ
ໃຊ່ນາລົມາລົງ
ລ້ວນคำປັດແກມໂກງ
ຂອຍເມື່ນໂທຍາ
ໜົມດະບະບວນເທຳນ
ຈິ່ງໂຈ້ໂຈນໜີ ແລນາ

๑ ประชุมประกอบว่าที่ เบี้น์กาลคุล
คือฉันทากาพย์กลอนป่น

๑ โภราณทารกยกขน กำลังทำวิด
สนุกนรณะดมชุมนุม ๆ

๔

๑ ปางอินทรเทพยสถิตย์ ดุสิตมิ่งพiman สวรรค์
เคยวอาศานทิพยบคัน กีรษายชุลเจือง

๑ จึงจักนุส่องอุปติเหตุ กีประจักษ์ประชาเมือง
ผู้ชนประกอบพจนเนื่อง ประหารถ้อบณถูกทาง

๑ เล่นโขนกะโขนประดุจลิง กีสนุกนี้ไปพลาang
ร้องลำบมี่เสนาะระคง คติเพลงบกินกัน

๑ ทารกจะเล่นกีสปัดน บมิกุลจะกล่าวขัน
ล้าเล่นเบ็นบวนธารม์ คำริแล้วกีตรัสรหา

๑ สั่งเทวท้าวพิษณุกรรม ประสีทธิพรประสาทมา^๒
ท่านจงจรัสนถมิตราก ภาคคล้ายชราชน

๑ ลงเคราะห์มนุษย์บุรุษโล กายเหล่าตรุษสกัด
สอนให้ประดิษฐ์พจนชน เสนะซ่อนประกอบเพลง

- ๑ สั่งเสริจเสด็จทิพพมาน ทวารหับผชมเหลลง
กับองค์เมเหลวเพิ่ง ศรีพักตรพึงชุม
- ๑ บัดนี้พระพิษณุกรรมสดับ กีประนตประ-
นมคอม
- สำแดงระเห็ดประดุจลม กีตระบัดไไฟทดลอง
- ๑ สูร์มพระไทรรุขประเทศ พนแวนិគមชน
ร่ายเวทประสีทชิวรมนต์ ណามิตสาลังกาลาย
- ๑ เป็นคนชาрапิรุธร่าง กรกุมคทาฝาย
เห็นเด็กมะเลียงนิกรความ ประหารเด่นสนุกโน้น
- ๑ จึงกล่าวภิปรายพจนatham นินะเจ้าจะออกโขน
ฤาชอบคนองดุจทะโภน กีจะช่วยประดิษฐ์เพลง
- ๑ มาลุঁจจะเด่นอุตรร้อง กีสนุกนิกรีนเครง
ทำนองเสนอากือลวง ผิจะเต้นจะร้องรำ
- ๑ ภูเคลยกคนองขณะะตรุณ และประดิษฐ์ประ-
ดับลำ
เพลงใจจะเด่นตะละระบำ กีเสนอาสสนุกนิด ๑

๑ บัดนี้ผุ่งเด็ก ไหญ់น้อยจ้อຍเด็ก พោះ

พาที ต่างวิ่งชิงແປ່ງ ແປ່ງຂັ້ນຈຣດີ ຄຸນ
ตามານີ້ ຂໍາເລີ່ມດັວຍຄນ

○ ຈະເລີ່ມເບື້ນໄຟນ ຈົງຂ່ວຍສອນໃຫ້ ຂໍາ
ກ່ອນຕາມກດ ບັດເບື້ຍດເບື້ຍດມາ ລຸ່ງຕານູ້ນິ້ນ
ຊຸລມຸນວຸ່ນວນ ດັ່ວມຮອນຂອນໄຈ

○ ຜ້າຍທ່ານຄຽງເຫຼົ່າ ເກີນເຕື່ອກຽງເຮົ້າ ຮາຍ
ເຮົ່າງເຄີຍໄສວ ເຕີກເອົ່າຍຈຳ ດົ້ອຍຄຳກຸໄປ
ຫລາຍອຍ່າງທາງໄໝ ທຳນອງຄລົ້ອງກັນ

○ ມື້ກັ້ງເຕັ້ນຮໍາ ໄລ່າຫາຄໍາທຳ ຕ່າງຕ່າງທາງຂັ້ນ
ຮ້ອງເຮື່ອເກຳລ່ອມ ນັ່ງດັ່ວມແຈຈຣ ເພັນຂັ້ນຮັບພັນ
ຫລາຍຄໍາທຳນອງ

○ ຄຽງເຫຼົ່າຈຶ່ງສອນ ເຕີກເລື້ອກສລອນ ເດັ່ນ
ຕາມຄໍາພອງ ທີ່ມັນຂອນໂລນ ໂດດໂພນຕາມຄລອງ
ຊ່ວງໄຊຍໄລ່ຈຶ່ອງ ຈັນຄວ້າຫາກັນ

○ ບ້າງເຂົ້າແມ່ສີ ເລີ່ມຊຸ່ມມຣຕີ ຈຳສຳຄຳຂັ້ນ
ບ້າງຮ້ອງຈິງໄຈ້ ເລີ່ມໂລ້ຫລາຍພຣຣມ ກລ່ອມ
ຂັ້ນຮັບພັນ ຫລາຍຮອນຂອນທີ່

๑ ต่างทำจำไหซึ่ พร้อมพรักรักใคร เล่น
สนุกคลุกคลี ท่านครูผู้幽默 บอกเล่าตามนี้
จนสันยินดี ตามคำอ่านรินทร์

๑ จึงว่าเด็กเอี้ย เองอย่าลืมเลย สืบ
ไว้ใจภวิล สอนต่อ กันไป จำใจอาจิน
จำงงยิน เยี่ยงอย่างทางชน

๑ สำหรับทารก ผู้ใหญ่ไม่ยก ชู
เชิดเกิดผล ใช้เป็นประโยชน์ ใช้โทษจักป่น
เล่นเบ็นกังวล แก้รำคาญใจ

๑ พระพิษณุกรรม์ สอนเด็กทุกพรรค ทุก
สิ่งคำไข สืบข้อต่อ กัน ทุกวันนี้ไป ถ้า
ใครสองสัญ ไปตามท่านดู

๑ ท่านสอนเด็กแล้ว บูรยาตรคลอดแคล้ว
เหาไปสิงสู่ พิมานไกรลาส ปราสาทเพ่องฟู
เดิมท่านเบ็นครู เท็จจริงชั่งเอย ฯ

๑ ยอดประนต้นน้อม สิรกรานสุเบ็ญจางค์
คุณท้วงทึ่งโลกยามาวง บนศิโตรคือบัวรอง

- ๑ ข้าขอระเบยบพจน์
โดยเรื่องโบราณตรุณปอง
๑ หังสีบประยูรบุตร
นานาเรือนกนรจั่นง
๑ สำหรับตรุณเยาว์
สنانสนุกน้อดเวง
- วรสุนทรารานอง
เป็นกาพย์ฉันทบวรจะ^๗
ปฏิบัติจะประสงค์
จำแนกแยกกระดับเพลง
- จะประพฤติบวรเดลง
วิเวกสัปดันชน ฯ

๓. บทร้องจิงโจ้

๑ จิงโจ้เยอຍ นาโยี้สำเกา หมาໄล่เห่า
จิงโจ้ตกน้ำ หมาໄล่ช้ำ จิงโจ้คำหนน ได้กกลัวย
สองหว ทำขวัญจิงโจ้ ໂ荷ชิว ฯ

๔. เร่องจิงโจ้

๔๕

๑ สรรวมชพขอถวาย บังคุมคำขยาย จิงโจ้
เอี่ยวิกล รูปพรรณบนขัน ตุ่าวามันมีขัน
ไนนจึงสัปดัน ลงไปโยี้สำเกา

๑ สุนัขน้ำอยู่ไหน เห็นสำเกาโยี้ไป ตาม
ໄล่ตะโกนเห่า จิงโจ้ตกตะลึง ใจนผึ่งตกสำเกา
สุนัขໄล่ช้ำเจ้า คำหนนรรไบ

๑ ໄຟນໃນຈົດ ໄດ້ກລົວຍອີກສອງຫວ່າ ນໍາ
ທີ່ຈະສັງສັຍ ຜູ້ໄດຈະໜ່ວຍມັນ ທຳຂວ້າຜູ້ເບື້ນໄຟນ
ຈິງໂຈ້ກີ່ພຸດໄດ້ ມັນຈຶ່ງໂຫ້ອົ້ວ ເອຍ ၢ

ເມ. ບທຣອົງໄພນເພນ

๑ ໂພນເພນເອຍ ກະເດັນສາຍນາຄ ນໍາ
ທ່ວມຝາກ ກະຈາຍດອກພວກ ອື່ແມ່ຮວກ ອໍາ
ແມ່ຮວຍ ໄປຕັດຕອງກລົວຍ ນາຮອງນາຍຄຣ
ຮສມຕໍ່ມ້ອງໜ້າງ ອ້າຍຄອນເນັ່ງ ກະດົ່ມດ
ອ້າຍຄດຕໍ່ແນ່ງ ຄ້າງຄວາປາກແໜ່ງ ອຸ້ນລູກມາດູ
ສະດຸດໜ້າມູນ ສະດຸດໜ້າມາ ອກລົມປາກແຕກ
ສະດຸດໜ້າແພຣກ ແຕກເສັບທຳນາ ພົມເພຣາ
ນກກະຈາກ ພັກນູ້ໜ້າງອກ ທອງຫລາງໃນນ
ໜັກນໍ້າຍມອງໝູນ ປິດປະຕູໄສ່ກລອນ ນອນ
ເສີກຄາງວັນ ໄກ່ຈັນເວີກເວີກ ၢ

ເຮົອງໄພນເພນ

๑ ກາລນື້ນໄພນເພນ ອລັກຮັງໂອນເອນ ກະເດັນ
ຈົດ ລອຍຕາມສາຍນາຄ ໄມ່ອຍາກໄຍດ້ ຕາມນຸ້ມ
ເວົ້ວ ນາຄາພາໄປ

๑ ครั้นน้ำท่วมฟาก พริกอออกออกมาก
กระชาญไส้ วีแม่ร่องริก เห็นพริกดีใจ กูเกลี้ยง
เสียงไส ร้องเรียกแม่ร่องริ

๑ เราขักทำขัวญ เจ้าจงช่วยกัน ไป
ตัดตองกล้วย มารองนายศร รัสมีพุงพวย
มะໂหรร์ด้วย ตีม่องหน้าวัง

๑ พินพาทย์วังไหน ม่องกลองคือไคร เว็น
ໄວอ้ายคง ใหม้มันเบาป พงดีเสียงหลวง ແບນ
หวานชวนส่ง นั่นกระดีชีซุช

๑ ชะมดกระจะ จวงจันทน์เงินແยะ ฤกษ
ดีก่อนไถง ประโคมพินพาทย ยังขาดตัวไคร
อ้ายคดอยู่ไหน ตีແเน່ງແຜ່ງດี

๑ ค้างคาวปากแหง อຸມບูตรร่องแร่ง มา
ตูมະໂหร ມರราชาชารุด สะดุดบິນປີ หมູ
หมามາຂ ลົ້ມปากແຕກແຕນ

๑ หนองสกปรก เดินบุกเข้ารอก ลໍານາກ
ยากรเสน สะดุดหย້າພຽກ ແຕກທຳເນາແຄລນ
ພບພື່ເພົາແຮງນ ນາກຈະຈອກອອກອື່ງ

◎ ชาญผังทางชอก ผักบุ้งพุงอก ราก
 เรียวเที่ยวถิ่น ทองหลางใบมน ชนกันยาิกง
 บایมอยร่องอึง ชนกันกุว่า

◎ แก่นเข้านอน ปีดประตูไส'กล่อน นอน
 กลางวันหวา ขามเที่ยงไก่ขัน อัศจรรย์นักหนา
 ไก่แจ็ขันจ้า เอกอี้เอกເວັກ ເອຍ ໆ

๓. ບຫຮອງເສື່ອຂໍາມຝາກ

ເສື່ອຂໍາມຝາກ ກິນມາກກິນພຸດ ເສື່ອ
 ຊົກກະຕູ ກິນພຸດໃນເຫີ້ອງ ໆ

ເວັງເສື່ອຂໍາມຝາກ

๗๕

◎ ครานັນເສື່ອເໜ້າ ໂດດັນ້າຕາມເຫາ ລະລໍາ
 ລະລັ້ງລອຍໄປ ຈ່າຍນໍ້າຂໍາມຝາກ ກົ່ດຸຕັ້ງທັນໄດ
 ຫົວຫອນບອນໄຈ ຈະຈັບຈຶງໂຈກື້ໂຈນຫາຍ

◎ ເຫຼີວເດີນຊ່ອງແໜ່ງ ຫົວຫອນທ້ອງແໜ່ງ ຊະຮະ
 ຖຽດຊະເຫຼັກກາຍ ອຳເຫັນຍົວເປັ້ນຢັງປາກ ປະດູຈ
 ເຈົ້າຈາກຕາຍ ມາກພຸດເຄີຍວຄາຍ ສົ່ງຊົກກະຕູ
 ກົ່ດຸແລມອງ

๑ ตั้งต้าขำเดื่อง พนพลูไนเหลื่อง จะกละ
จะกลามกินลง เสือหิวบัดสี่ บคิดแก่กายลำพอง
พนภักษ์พอครอง กีครางระเรอกกระหน่อมรื่น เอย ॥

๔. บทร้องขะ ไมยปلن พระถາម

๑ เมื่อโน้น จะโนยเข้าปلن พระถາម สุมบต
สั่งไดก็ไม่มี นวยไดฝาละมึนกีเหاهไป ॥

เร่องขะ ไมยปلن พระถາម

๑๒

๑ เมื่อโน้นยังมีถาย ออยยังกุญ
กีเชี่ยวในเชิงช้าน

๑ มัวนั่งหลับตาเดึงญาณ พากโจรใจหาย
กีให้เข้าล้อมพร้อมกัน

๑ มันหวังว่าดีมีครั้น รู้เวทเทศธรรม
คงรายสมบตเงินทอง

๑ องค์เดียวเปลี่ยวดีควรปอง พากเราทั้งสอง
เข้าปلنขอวتاอาจารย์

๑ พร้อมใจเข้าตรงจงผลาย ตรุกันพื้นบาน
ประคุกีพังดังโกรມ

- ๑ ขรัวตาตกใจໄລ'โถม จงพึงที่โynn
น์โทยอะໄรไม่ม'
- ๑ พวงໂຈරอংว่าอย่าหน៊ ทำผิดกิจช៊
ໂทยถំປ្រាខិកតីក
- ๑ สៀវាវោះអំពីតុងសៀវា ໂខក់ハウវាតីក
កិបតីកិបតុកគតុកគតី
- ๑ ເງິນທອນມີຖາຖາຍ້ ນາໃຫ້ໂດຍចໍ
ພວតាយីທ່ຽວយិກ
- ๑ ខ្លួនរាយក្រឹងក្នុង បាំເដិមររកផល
ໄមម៉ោសមបតីបុំចាន់
- ๑ នីក្រទូទានវាទី បត៉ាហាបាមិញ
កិយ៉ាងីមីកៅយមេបុរាណ
- ๑ ພວກໂຈរໂករិនុនុនុនុន ແກօយ៉ាសានុន
ເខាងីរិយាណកំណតាម
- ๑ តាមគុណគុណគុណគុណ ໂຈរໄព្យໄល'ជាម
កិបតុកិបតុកិបតុកិប
- ๑ ធម្មិតីដោលម៉ោទី ហោះរីហីខេណិយ
កិចិតិកិចិតិ ឈូយ ។

៥. បញ្ហាផីកកម្មទាំងអស់

① ចំណេះចំណេះតារាង អរម្មោគនាមេខាង ចំណេះ
តារាងនឹង សង្គមីវិរីទី ចំណេះចំណេះតារាង ឬ

ពេលវេលាប្រចាំថ្ងៃ

៦១

- | | |
|----------------------|---------------------|
| ① ប័ណ្ណមុន្តនារក | ចរាប់ក្នុងឱ្យ |
| ហោះអនុមេយិវរ | កើតូឡាយនាមុន |
| ② ឃុំឈុំឈុំឈុំឈុំ | កុំងុំងុំងុំ |
| ិនិកកកកកកកកក | ចំណេះចំណេះតារាង |
| ③ ហើនឃុំឈុំឈុំឈុំឈុំ | ចំណេះចំណេះតារាង |
| តាមីកីតី | ក្រុមពន្លាកំណុំ |
| ④ មុនីសនុកនក | បមិគិតិចិត្តិចិត្តិ |
| គុណុគុណុគុណុគុណុ | ជុំជុំជុំជុំជុំ |
| ⑤ សង្គរពន្លាកំណុំ | ចំណេះចំណេះតារាង |
| ឱ្យឱ្យឱ្យឱ្យឱ្យឱ្យ | ក្រុមពន្លាកំណុំ |
| ⑥ គុណុគុណុគុណុគុណុ | បមិគិតិចិត្តិចិត្តិ |
| ិនិកកកកកកកកក | ជុំជុំជុំជុំជុំ |
| ⑦ ឈុំឈុំឈុំឈុំឈុំឈុំ | ចំណេះចំណេះតារាង |
| ិនិកកកកកកកកក | ក្រុមពន្លាកំណុំ |
| ⑧ ឈុំឈុំឈុំឈុំឈុំឈុំ | បមិគិតិចិត្តិចិត្តិ |
| ិនិកកកកកកកកក | ជុំជុំជុំជុំជុំ |

๖. บทเรื่องเจ้าภาระเกต

๑ เจ้าภาระเกตอยู่ ขึ้มมาเทศว่าจะไปท้ายวัง
ชักกฤษชอกแก่วง ว่าจะแตงฟรั่ง เมี้ยห้ามไม่พึง
เจ้าภาระเกต เอย ๆ

๗. เรื่องเจ้าภาระเกต

๑ โอรสว่าเจ้าภาระเกตอยู่ หวานเมี่ยปีปุชนเชย
ที่ท้ายตลาดหลังวัง

๑ ขันขึ้นโน้มัยใจหวัง พอพนพวกฟรั่ง
ชำระเชชระชูนเมอาชาน

๑ อาจขวางทางม้าด้วยโวหาร ทำที่ขับพาล
วิวาทเข้ากันก็ได้วน

๑ การะเกตโกรธวุ่นหุนหวน ชักกฤษประชิตชวน
จะแตงฟรั่งรำเพลง

๑ เมี้ยวิ่งเข้าชิงกฤษคิดเกรง อีกกะทึกกระก
เมี้ยขอสักครั้งพึงคำ

๑ การะเกตเงือกฤษแตงถ้ำ พลัดตกหกขาหมา
ฟรั่งกกลหนี้ไป

๘ ไม่เชื่อเมียห้ามเป็นไนน เมื่อยขัดถนนดใจ
ก็พามายกลับมา เอย ๆ

๗. บทร้องช้างงานถด

๑

๘ ผัดพ่อผัด ช้างงานลัด แต่งคนไม่เข้า

๒

๘ ไล่ให้ทัน ให้มันสองหัว ให้ผัวสองคน

๓

๘ ผัดเจ้าล่อ เจ้าเห็นยิ่งสองห่อ ไม่พอกันกิน

๔

๘ ช้างฯ ตัดเต่าร้าง ช้างกินใบไฟ วัวกินหญ้า
ม้ากินสลัดได เจ้าสังข์คลิปปุ้วย ทากมั่นเหลืองอ่อน
บุหรนาหรน นางจันตะละแมะฯ นางสั้นหน้าแกะ
โี้งจีะโจ่งถึง ๆ

รวม ๔ บท

เร่องช้างงานถด

๕

๘ ครานั้นเจ้าพลาย สารซัมมั่นพระรา วิ่ง

คิว็งววงมา ตัวแก่นงาเกก ร้ายกาจเก่งกา
ฟุ่งเด็กเยษา ล้อลือพัลวัน

๑ ร้องผัดพ่อผัด พลายเมืองลาดด งุ่มงามงกัน
แหงคนไม่เข้า ไล่เราให้ทัน แฉมให้เพื่อกมัน
อักผัวสองคน

๑ ข้าผัดเข้าล้อ เข้าหนี่บวสองห่อ มันไม่
เป็นผล ไม่พอกันกิน มากมายหาดายตน เล่น
สนุกนิชุกชน พ่อพลายไล่แหง

๑ เลี้ยวไล่ไปมา ท้องแห้งหิวญำ เข้าดง
แอบแหง คนตัดเต่าร้าง แบกมาเต็มแรง พน
พลายยืนแข็ง เคียวใบไฝกิน

๑ เหลี่ยวคูข้างขวา เห็นวัวกินหญ้า ทำที่
พันผัน กลับหลังมาเด่า พนมม้าใจทมิฬ เห็น
มันเคี้ยวกิน สลัดได้ในดง

๑ เจ้าสังข์ศิลป์ไชย รูปโฉมประทุม ผิวเนื้อ
นวลหนงส์ ทاخมันเหลืองอ่อน ตกแต่งเปล่งองค์
เดินตัดลัดพง หนพลายกรายมา

๘ เห็นห้างวังพรณ บุหรี่ชาหรั่น สิ่งของ
นานา สาวน้อยนั่งขาย ชาใบเนตรส่องหา นาง
หนึ่งโสภा นั่งเรียงเคียงกัน

๙ นางจันตะละแมะ นางสันหน้าแกะ รูปงาม
นามขัน เจ้าสังข์ขอบใจ รักใคร่ผูกพัน จึง
ร้องเพลงพลัน ถึงใจเจ้าเมีย ๆ

๔. บทร้องไกรทอดกันเน่ากันหนอง

๑ ไกรทอด กันเน่ากันหนอง พระอินทร์ถือศร
ชื่ม้าไล่พัน ดวงจันทร์ลับน้อ ยอดเปี้ยวเลี้ยว
บงยงบุด ๆ

๒
๑ มดตะนอย ต่อยใบพ楚 ถ้ำไกรแลดู
คนนนขทดสอบ ๆ

๓
๑ มดตะนอย ต่อยกันขัน ถ้ำไกรยิงพื้น
คนนนขทดสอบ ๆ

ເຮືອງໃຫຍ່ຕົກນໍາເນຳກັນຫນອນ

๑๖

○ ພະພາຍຫາຍຈິນກິລິ່ນຈິວ ສບນາສຶກປລິວ
ຖາໄຄຮຍາຍວາໂຍ

○ ເຮົາຈັກຂັບຍາມມະໂຄ ທາດຖ້ວຍພຸງໂຣ
ດ້ວຍໂຮຄອຸນຕີບໍ່ຢັດເບ່ຍນ

○ ເຕີກັນໜ່ວຍເບື່ນວາງກອງເກວຍນ ນັບນີ້ວາງເວີຍນ
ເພື່ອຕົກທີສຽງຫຼູຈ

○ ໄຄຮຍາຍກິນເນຳກັນຫນອນ ພະອິນທີ່ຄົວສຣ
ຂໍ້ມ້າໄລ່ພື້ນດວງເດືອນ

○ ດັ່ນບໍ່ອຍອເປົ່ງວາເລີຍວເຊື່ອນ ຕ້ອນບັນຍັງເນື້ອນ
ກີບປຸດລອງທຸນຕົວເວັງ

○ ບັນຍາດອກເມື່ອໂດັນເຜັງ ນັບຍາມຜິດເພັດ
ຈະຂອຜະເດີຍເສີຍງດູ

○ ວ່າມດຕະນອບຕໍ່ອຍໃນພລູ ດັ່ງໄຄຮແດ້ວ
ຜູ້ນອນຍ່າເສີຍງຕື່ອງຮຽນ

○ ກັບນມດຕະນອບຕໍ່ອຍກິນຂັ້ນ ແນ້ໄຄຮຢືນພື້ນ
ຄົນນິ້ນກີ່ແທ້ແນ່ ເອຍ ຫາ

๙. บทร้องนางแมวขอฝน

๑ นางแมวเออย ท่านให้ขอฝน ขอน้ำมนต์
 รดหัวนางแมวนาง ขอเบี้ยค่าจ้าง หานางแมวมา
 ให้ถูกทั้งข้าว อาย่าให้ข้าวตายฝอย ข้าวเกวียน
 ละสองร้อย อ้อยคำละลี่สิน ไปปชื่อหมายเดือน
 ถึงเมืองไซโภ ลูกสาวโตๆ เร่งให้มีลูก ข้าว
 ก็ให้ถูก ลูกไม้ม้อย่าให้แพง ทำตาแดงๆ ร่อน
 รับร่อนเร่ ฝนก็เทลงมาๆ ๆ

๒ เทวดาดาวลาก ฝนพ้าไม่ตก อกลูก
 จะแตกคราก ผลกระทบคำนาก ลูกนี้ก็ไม่ว่า
 ขนข้าวในนา ขนปลาในน้ำ ข้าวโภชน์ข้าวพ่าง
 ผลไม้นานา ขอเชิญแมวมา ว่าจะให้ขอฝน
 ขอน้ำมนต์ รดหัวแมวนาง ขอเบี้ยค่าจ้าง หาน
 นางแมวมา ให้ถูกทั้งข้าว อาย่าให้ข้าวตายฝอย
 ข้าวเกวียนละสองร้อย อ้อยคำละลี่สิน ไปปชื่อ
 หมายเดือน ถึงเมืองไซโภ ลูกสาวโตๆ เร่ง

ให้มีลูก ข้าวก็ให้ถูก ลูกไม้อย่าให้แพง ทำ
ตาแดง ๆ ร่อนรับร่อนเร' ฟันก์เทลงมา ฯ

๓ บั้นเมเมเดี่ยก่อน มีละครสานวัน หัวลัน
ชนกัน ฟันก์ลันลงมาฯ แมวหางขอด ตลอด
หางยาว สีเทาดำแดง แมวกินปลาป่ายัง แมว
กินปลาแห้ง ฟันตกหน้าเด้ง ออยู่ที่ตนสะเดา
เย็นทึ่งรากข้าว ปลาหลดปลาไหล ปลากระทิ่งวิ่งໄล'
อยู่ที่ในท้องนา นางเมฆลาเอี้ย มาจากเมืองบน
ท่านให้ขอน ฟันก์เทลงมาฯ ฯ

๔ ฟันตกเดดออก นากกระจากเข้ารัง แม'
หม้ายใส่เสื้อ ถอดเรือไปดูหนัง ฯ

รวม ๔ บท

^{ผู้}
เร่องนางแมวชิงฟัน

๓๕

๕ ฟันพ้าเข้าข้าเอี้ย ก่อนไนนบเคย มาเลิก

ແລ້ວເລີຍຫາຍ ເຄືອນແປດເບີນວສັນຕ' ເຄຍພິຮູ້ນ
ໂປຣປຣາຍ ເມນທັກລັບກະຈາຍ ຈຶ່ງຈະຂອນາງແມວ

① ຈັນເຈົ້າໄສ'ກຽງການ ຂະບວນແກ່ແລ່ດລານ
ນາງວິພາර໌ວ່າແປວ ດຸຈຽງກາຍາ ທຳແຕ່ຕາແບ່ງແບວ
ໄມ້ດິນກະໂດດແຫຍວ ເຕັກກີ່ຮ້ອງຂອພຣ

② ຂໍ້ຈະຂອພ້ຳຝັນ ອື່ກຈະຂອນ້ານນີ້ ຮົດສັຮ່ຍະ
ເປົ້າຢັກປອນ ປັນຂໍາວະຄູກ ພລໄມ້ກີ່ຄາວ່າຮ ວິພາර໌
ເອຍຂອພຣ ຈົງສຸຖະດີສົມບູຮັນ

③ ບັນດາລາດມາຕະບົນເມນຸ ມໜອກພຍັນອີເຮັກ ກີ່
ບົດບັງແສງສູງຍ໌ ນາງວິພາර໌ຕາແດງ ພຣະພິຮູ້ນເພີ່ມພູລ
ວາຍຸພັດມານູດ ຝົນກີ່ເທລັງມາ

④ ເຫວດາວລາຫກ ຝົນພັກກີ່ນຕກ ອກລູກຈະ
ແຕກຫວາ ພລກຮຽນລຳນາກ ບຸຕົຮກີ່ນິນທາ ຂນ
ຂ້າວທີ່ໃນນາ ຂນປລາທີ່ໃນຊດ

⑤ ຂ້າວໂກຈົນ໌ແລ້ຂ້າວພໍ່າງ ພລໄມ້ຕ່າງໆ ຂອເສີ່ມ
ວິພາර໌ດດ ບັນດາລາພຣະພິຮູ້ນ ວ່າຈະໃຫ້ຂອຝັນ ອື່ກ
ຈະຂອນ້ານນີ້ ຮົດສັຮ່ຍະນາງວິພາර໌

⑥ ຈະຂອວັງສື່ຄໍາຈຶ່ງ ທາມນາງວິພາຮົພລາງ ໄກ້ຄູກ

ทั้งข้าวปลา อาย่าให้ข้าวตามฝอย เก็บยันละไว
ราคานา ้ออยอึกคำหนึ่งหนา ส่องเก็บกีพอกิน

๑ ชื่อหมากดิบไชโย ลูกสาวไครโตร จงจิตต์
คิดถวิล เร่งให้มีบุตรเสี้ย ข้าวให้ลูกอาใจณ
ผลไม้อ้อยสีน้ำเงิน บ่มแพงทุกพรรณ

ผ้าย่วันนางวิพาร์ เจ้าก็นั่งกลอกตา แดงๆ
แสงฉัน ทำร่อนรับร่อนเร่ ฝนกีเทลงพลัน
น้ำกีท่อมไหลดัน ลับคลึงนาคำ ๆ

๗๗
๑ บทหนึ่งกีร่องต่อ ที่จะขอพรณพระ
ชั้นเมฆเสียก่อนทำ มีละครอึกสามวัน

๑ บางรับขยายท่า ว่าหัวล้านจะชนกัน
พาร้องคงนองลั่น ฝนกีเทลงมาพรุ

๑ วิพาร์นี้ทางขอด บัดตลอดจะชนหนู
ทางบานน่าเอ็นดู ทึ่งสเท็กกีดำเนแดง

๑ นางแมวกินปลาเย่าง วิพาร์น้ำเงาปลาแห้ง
ฝนตกกระดูแลง อยู่ทัตนสะเดาดี

- ๑ จงเย็นทึ้งรากข้าว
ทึ้งปลากระทิ่งมี
- ๑ นางเมฆลาเอ่ย
ท่านขอพิรุณนา
- ๑ เดชกุศล่มี่
ร้องวนเป็นกันหอย
- ๑ น้ำท่วมทุกนาทุ่ง
ข้าวปลาเกี้ยวกับยิ่ง
- ๑ ทึ้งผลไม้สวน
ผุ้งชนก์สนาย
- ๑ ได้พึงพระบารเมศ
การรุณให้แห่ร้อง
- ปลาหลดไหลกระเจิงหนี่
กิ่วจงໄล่อยู่ในนา
- แม่มาจากสวรรค์หวา
ฝนก็เทลงมาปรอຍ
- โดยวิชื่โนราณถือย
ฝนก็เทลงมาจริง
- ทึ้งผักบุ้งกิ่งงามพรั่ง
กว่าเก่าก่อนที่เคยขาย
- ก็ตุดกอุดมหลาย
เป็นสุขสันต์ราษฎร์หมอง
- เพราะพระเดชพระคุณครอง
 วิหาร์บันทโนราณ เอiy ฯ

๗๕

- ๑ วาระนัจจะกล่าว
ผัวมะรำงหล้ายปี
สัปดันนารี
สารเสริญนางวิพาร
- ๑ ครั้นกระจ่างหายหมอก
นกกระจ่องบินถล่า
- หลงโนเม่หม้ายยังสาว
ออกมาเด่น้ำฝน
เย็นสนายกาย
- ฝนก็ตกแดดออก
กลับสกิตย์รวงรัง

สุขเกณมปรีดา
กີສີເສືອກັນຫາວ

๑ บັງຄົດຄວາມສນຸກ
ບັງຈະອຍາກເບື່ນສາວ
ຂໍ້ຈະລ່າເຮືອຍາວ
ດ່ວຍໄປດູໜັນຕະຊຸງ ॥

ຫຼູງເບື່ນໝາຍຜວອຍ່າ

ເຈົ້າກີ່ຫາຍຄລາຍທຸກໆ
ຈຣດິລິງທ່າ
ນໍ້າແໜ່ງຕລິງຫາວ

๑๐. ບທຣອົງທັງໄຊລົມ

๑ ຕັ້ງໄຟລົມ ຕົ້ນໄຟກິນ ໄຟຕກດິນ ໄກ
ອຍ່າກິນໄຟ່ເນື້ອ

๒
๑ ໄກວແ xen เສ່ຍ ຈະດ່ວນໄປໄວ' ລູກຮ້ອງໄຫ້
ດ່ວນໄປດ່ວນນາ

๓
๑ ແມ່ໄຄຣມາ ນໍ້າຕາໄຄຣໄຫດ ໄດ້ເບຍສອງໄພ
ຕິດກັນແມ່ນາ

๔
๑ ໄກຣອິນກອນ ໄປດູໂນດູໜັນ ໄກຣອິນ
ທໍ່ຫລັງ ດຳກຳວຍດຳກຳນາມ

๕

๑ เนินๆ กินข้าวไม่เป็น กินแต่ปลาเปล่าๆ

๖

๑ โถงเตงโถงเว้า กินแต่ของเข้า ของตัวเก็บไว้
รวม ๖ บท

เร่องทรงไชยดัน

๗๗

๑ นางแม่ลูกอ่อนเอี้ย จารเดยกระเจิงเดิน
คุหนังทะลุงเพลิน สละบุตรบนนำพา

๑ ทารกจะห้อยโยย กีกระหายตะโกรนา
พี่ปลอบประโลมพา กันธูน้อยพอกลายใจ

๑ แต่แต่อุเม่นา อรโอบกระกองไสย
ลงเปลกเหี้ยกว่า บสังบทะบึงแจ

๑ มาพัจฉบดบ้อน กระยาเปี่ยกอร่อยแหลด
ชั้นสองกระขอแ่อ กรรมวักษ์ระแด่่วดู

๑ เอօเจ้าจะตึ้งไช่ พี่กีปลอบประโลมหนู
โอบอุ่นกระกองชู ว่าไช่ล้มจะต้มกิน

๑ พี่ช้างจะเบี้ยบพจน์ คุณนันท์วิเชียรอินทร์
ฟองไคน์จะตกดิน ไกรจะกินไช่เนื้อ เออย ฯ

ເຮືອງໄກວແຂນເສີຍ

ໝລ

① ແມ່ນ້າຍດູໜັງ	ກລັບນາເສັ້ນ
ເສິ່ງນຸ່ງຕຽຍເວຍ	ເຈົ້າໄກວ່ແຂນເດີນ
ຮົບດ່ວນຈະເລຍ	ໂອັນຸຕຽກູເອັຍ
ຮໍາໄຫ້ໂຫຍຫາ	
② ເຈົ້າຮົບດໍລາຄ	ຂະວ່າຂະວາດ
ດ່ວນໄປດ່ວນມາ	ໂຕງເຕັງພົດອກ
ເຫາໄທ່ຫຸຍຫາ	ເຈັບໃຈອາතມາ
ຂວຍເບີນເຄື່ອງໃກຣ	
③ ເພຣະພ່ອອ້າຍຫຼຸງ	ແກລັງຂໍຢຳທຳກູ
ນມໍປຣາໄສຍ	ໜາຍເກື້ນໜາຍເຄາະ
ເຢີຍເຍະໄຍໄພ	ເຈົ້າຮົບຄຣໄລຍ
ວົງເຫຍາະເຫຍ່າມາ	

ໝຫ

① ອຣເຮັງຈາຄລາ	ນຣຄາຖຸໄກລ
ວັຈນໍຄນມັນກີໄຂ	ນຣກາຍນິກລ

◎ สุดจะอาบอัปประหมด
อรรื้นราดต คิติพจน์นรชน
กีดูกฤหสถาน
เรื่องแม่ไครนา

๑๖

◎ พื่ออนุน้อยงลamar- ดาดิวนมาพาณ
กีร่องด้วยคำลำคօ น้ำตาไครคลอ
◎ เออแม่ไครนาโน่นหนอด น้ำตาไครคลอ
นึงเดือนนะน้องกินนม

◎ อีกทึ้งจะได้กินนม อัฐแม่มีถม
ได้เบี้ยสองไฟติดมา

◎ นเมี่ยอยังบเดี่ยงสา ครึ้นค่ออยวัฒนา
กันขอนกีเป็นอาหาร

◎ ทางกตาลจะโนยมาพาณ ชอบมัจฉังสหวาน
กีเลือก กีเดิม กินปลา

◎ พี่สาวรำพ่อไปมา ร้องโดยภาษา
ทางกตะนองกำเริบ

◎ เต็นรำทำร้องเฉิน ๆ กินข้าวไม่เป็น
กินปลาเปล่า ๆ หมดกัน

๑๘ ๑ มันช่างกินซ้านานครั้น ไปไหนไม่ทัน
มันหลอนว่าเสียงกลองดัง ๆ

เรื่อง ไครอีมก่อนดู ไข่นดูหนัง

๑๙

๑ ไครอีมก่อนดู ไข่นดูหนัง ไครอีมที่หลัง
ล้างถ้วยล้างชามคนเดียว

๑ น้ำหง้นน้ำลาดเจลี่ยง ส่วนของมันเห็นยิ่ง
กินของของพหุชนชาติ

๑ นางพี่จึงแสร้งทำถ้ามี ของกูตะกลาม
ของเงอยู่ ให้นไม่เอา

๑ คือว่าโถงเตงโถงเว้า กินแต่ของเขา
ของตัวเก็บไว้ไม่กิน ๆ

๑๑. บทร้อย ๓ บท

๑ ๑ หมูบหมินคืนชัน มนไหเมี้ยวหา
เลขพาห์แดง กินแตงโมดิน

๑ ๒ ๒ ขีตุกกลางนา ขีตาตุกแก่ ขีมูกคนแก่
อุดເວອຸດແວ ອຣແນ້ວຮ່ຽງ

^๓

๓ เขย่งเงงกอย เห็นงวกินอ้อย ที่ไหนบ้างเน้อ

^๔

๔ รรข้าวสาร ส่องทะนานข้าวเปลือก เลือก
ท้องใบลาน พานเอาคนข้างหลังไว้

^๕

๓ กาก	ไคด្ឋូកម៉ែងមា	មាយច័តិស់ភក
ក្បុទ្ធក្រុកនក	មាយឯនលេន	ពំអីង់ពេន
ແມ់ម៉ែងរា	ខ័យត្បូកភាគា	រ៉ឹងកាត

^៦

๖ เจោនកសិមរួម ចំណុចូយីទីមីរោយ រ៉ឹង
គីឡូទិនិត្តិតិចប៉ើយ ខ័យប៊ុចិតិចប៉ើយ។ ឬយ

^៧

៣ នកເើយងមេ	មាលេយកវាយពេះ	គាយកិនខាង
នកເើយងហ៊ូ	ចំណុចីនិត្តិតិច	រ៉ឹងឱ៉ែង។
ចំណុចីង	ខ័យកិចិចលេងមា	ចំណុចីង។
ខ័យកីតាម៉ែង	ចំណុចិនិត្តិតិច	ឪតលតាក
ចំណុចិនិត្តិតិច	ខ័យកិតាមេងមា	ចំណុចិនិត្តិតិច
នកເើយងហ៊ូ	ៗ	៥

๒๙

- | | |
|--|--|
| ๑ เด็กເອຍເຄຍເລີ່ນ
ชວນກັນຫຮຽມ
ຄ່ອຍຫັດເຈຣາ
ຂ້າເລີ່ນດ້ວຍຄນ | เมໍອເລື່ອເຮົາເບື່ນ
ຂ້າຫຍອກຫຸ້ນໜ້ອຍ
ມານໍເຄີດຫານ |
| ๑ ເລີ່ນທາຍໄມ່ຖຸກ
ແມ່ນໝັນຄົນໜັນ
ເລີ່ນພາເວີ່ນວນ
ກິນແຕງໂມດົບ | ມື້ອຫຍິນຈຸນູກ
ມນໄໝມີໃຫ້ຫາ
ສີ່ຈະແດ່ມນ |
| ๑ ເທົ່ານວນເວີ່ນ
ແຍອກເຢ້າຍຸບຍິນ
ຮັ້ອງເລີ່ນໜຸບໜິນ
ໄມ່ສັພທໍ່ສິ່ງໄດ | ຂອບໃຈໄລ່ປ່ລືນ
ຕີຄວາມໄມ່ເກື່ນ
ພັ້ນໄມ່ໄດ້ສົບ |
| ๑ ເຈົກມໍ້ມ້ວລັງ
ຖຸນ້ວລັງໄປ
ໄມ່ຮ້ສັງສັຍ
ຂຸຕຸກຄາງນາ | ທັກຜ້າຄລຸນປົງ
ທາຍວ່າໄຄຣໂນກ
ມານອນມອງຮ້ອງໄຂ |
| ๑ ຂໍາຕາຫຼຸກແກ
ອຣແນ້ວ່ອຕາ | ຂໍານຸກຄນແກ່
ມັນຮ້ອງເຊັ່ນ |

ตามมีต่อมา

อู้ดແອູດແອ

① ทายถูกคนໄໝ່
ຄອຍຖຸນຕອແບ
ພຶກລາເກີນແປລ
ອຢ່າງນມາ

② ທົ່ມັນເຫັນໂລດ
ເຂັ້ມງໄປໜາ
ກລ່າວຕາມຕໍ່ຮ່າ
ປາກຮ້ອງລະເນອ

③ ເຂັ້ມງເກົງກອບ
ທີ່ໄໝ່ນບ້າງເນື້ອ
ນອກໄປເຄີດເກລອ
ແກລັງກລ່າວເບື້ນກດ

④ ແມ້ວ່າວ່ວດໍາ
ນຽມລັບວາຍໜົນ
ກີ່ທາຍສັປຸດນ
ທິກນາແກງທາຍ

ປລ່າຍສົ່ງລົງວ່າ

ກົມໜັງລົງໄປ
ມັນເລີ່ມພຶກ
ຄ້ອຍຄຳຈຳແນ່ງ

ພລັນຂື້ນກະໂດດ
ຂ້າງໜັ້ງຄອຍຄາມ
ເຂັ້ມງໄປໜາ

ເຫັນວັກິນອ້ອຍ
ຄາມວ່າວ່ວໄໝ່
ແຊາດໍາຮໍາເພື່ອ

ນອກຕກນ້ຳຄຣາ
ວ່ວແಡັງເລ່າໄ໒ຮ້
ພື້ນໄມ່ເບື້ນຜລ

① มา ^{นี่} เถิดเจ้า ทั้งสองบคลาย มุดไปทั้งหลาย ทั้งสองคอยพาณ	ขันมือกันเข้า พวงหนึ่งเข้าลอด ร้องเด่นตามสนาຍ
② พร้อมกันขันบน รรข้าวสาร เลือกท้องใบลาน พาณคนหลังไว้	ป่ากรองคอยหลน สองทะนานข้าวเปลือก ลดดพื้นใจบาน
③ กันอยู่ในคงอก ต้องมีคำไข่ กุญแจอันใด ถูกเปิดปล่อยกัน	มันมิให้ออก ทายถูกถามแก่ นากรเงินทองไฉน
④ ชวนเชื่อมเพื่อนเด่น ชมนกหกหัน จันอยู่เรียวลั้ย ต้อยตรดติดเตี้ยว	ลมพัดเย็นๆ นางสีชมภู ช่างพูดขยัน
⑤ นั่นนกเอียงเด่า หัวโตตัวเคี้ยว	มาเดียงความเจ้า บินจับต้นโพธิ์

พุ่มไไม้ใบเขียว
เสียงหงิ ๆ ง

๑ ไปจับต้นขิง
ลงมาจนจ่อ ^{*}
เข้าค่าเขาทอ ^{*}
จังกอกผัว

๑ ทำไถลดลาภ
มันลาภลงมา ^{*}
เลี้ยงหลักบินตลาด
หัวโตกเท่่ากะบุง

๑ หนึภัยไปพื้น
ค้อยคลายวายนุ่ง ^{*}
เด็กໄล่ป่าพลุง ^{*}
ไปสู่รังตน

๑ มันป่าไม้ถูก
พลัดลงบัดดัด
ตกตายวายชนน์ ^{*}
สร้างกាំນ់ทำนรក

ร้องให้ใจเหี้ย

เด็กเด็กໄล่ยิ่ง ^{*}
หนี้ไปต้นข่า ^{*}
จับไทรใจห่อ

หนี้ไปจับหมาก ^{*}
สงสารนกເຂື້ອຍং ^{*}
ไปจับจำปา

หยุดพักໄชร็ขນ ^{*}
หายเห็น້ອຍນິນໄປ ^{*}
ນິນລັດຕັດຖຸງ

นางຄາແມ່ລູກ ^{*}
ຫຼັກລູກນິນກ ^{*}
ອ້າຍເດັກຊຸກໜນ

○ ร้องพ่อ ก้าฯ	ได้ลูกมึงมา
กูช่อนใส่พก	อิกตัวหนงไขร'
กีได้ลูกนก	จะแกลงนึกอกา
โขนเด่นเบี้ยหยัน	
○ กล่าวโดยเด็กร้อง	เป็นคำทำนอง
สัมผัสพื้นกัน	ดูไม่เป็นผล
ตามชนคำขัน	มากหมายหลายพรรณ
รวมรวมขยายเสียง ๑	

นายหยมไว้ฉ่อง ผู้พิมพ์โฆษณา พิมพ์ที่โรงพิมพ์อาเจา
ดำเนลสามแยก ถนนเจริญกรุง

พระนคร ๑๒/๑๒/๗๘